

**ÒRBET MEN SUACHT AN ASSISTENTE EN DE GAMOA' ONT AN VIARER VER DE MUSEEN**

# AN KONKURS ONT A SELEZION VER TITLN EN DE GAMOA' VA PALAI

De Gamo'a amministrazion va Palai hòt ausgaleik zboa bandi ver za nemmen au a mentsch en de gamoa' ont viarer ver de museen. Ver de gamoa' suachen se an «assistente amministrativo/tecnico» en de kategorie c ver 36 stunden as de boch. De enteressiaretn za schraim se inn miasn hom mear va 18 jor, lem en Balschlònt oder en an stòtt va de Eu, hom de rècht za votarn, sai' nèt vortgabòrven kemmen van an òllgamo'a'òrbet, tsunt sai' ont, ver de mander, hom gamòcht der schaldòtt. Derzua, de kandidatn miasn hom der diplom va hoaschual ont de patent b. Abia as sok s Gasetz numer 6 van 2008, de sèlln as hom der patentin va de bersntoler sproch, kemmen auganommen vour de òndern. De vrog mias ogem kemmen en gamoa' omt va Palai vour en ma'ta as kimmp, as de 29 van prochet, za mitto. De vrog mias tröng kemmen, tschickt pet an rackomandatn priaf oder pet de elektronisch zerifikart post. Der modell va de vrog ist en internet, as de sait va de Gamo'a' va Palai. Zòmm pet de vrog, mias men derzualeing òndra dokumentn. Der praisgericht van konkurs kimmp kimmp u'ganomen van sekretare. Der earste esam ist tschrim. De na'm van sèlln as sai' virpaigòng, kemmen en

internet galeik ont dòra barn sa' möchen der zboate esam, as ist lai klöfft. Ver en earste esam de kandidatn miasn studiarn de gasetzn va de gamoa'n, de regln ver de òrbet, der Katastromt ont Gruntpuach, de gasetzn va de espropriazion. Dòra, de kontrattn, de òllgamo'a'òrbet, de urbanistik ont finanz va de gamoa'n. De kommission mu möchen an òndra prova, vour de òndern zboa, benns de kandidatn as hom se inntschrifm sai' mear as hundert. Sechber iaz de zboate selezion. De Gamo'a' hòt vour za nemmen au viarer en de Gruab va Hardimbl ont en Pèrgmandlhaus, de zboa museen va Palai. S ist a selezion lai ver titln: dòs bill sòng as de kandiadatn schraim de titln as se hom, der kommission schauk sa' aus ont möcht a graduatoria. Ver za nemmen toal, de kandidatn miasn hom 18 jo, de patent b ont lem en an stòtt va de Eu. De miasn tsunt sai', ont hom òndra titln as kemmen pfrok ver òlla de konkursn. De titln va de schual sai' de doin: de miasn gamòcht hom se zboateschual zòmm pet òndra kursn oder pet almen zboa jor va òrbet en de figur va viarer. Oder, en plòtz va doin zboa titln, de miasn hom der diplom va hoaschual. Abia òlla de konkursn van Tol, de sèll as hom der versicher va de bersntoler sproch, kemmen auganommen



**De kandidatn miasn  
ogem de vrog vour  
de 29 van prochet  
ver en konkurs ont  
vour de 7 van  
heibeger ver de  
selezion. De regln  
ver za nemmen toal  
sai' en internet**

vour de òndern. De vrog miasn ogem kemmen vour de 7 van heibeger za mitto en gamoa' omt va Palai. Sechber biavle punktn as kemmen gem en de titln. En de sèlln va schual mu men gem finz as 7 punktn, en de sèll va òrbet finz as 36 punktn. De sèlln as hom an versicher va tsitsch, meing kriang finz as 8 punktn. En òndra titln, de kommission mu gem finz as 5 punktn. De kommission möcht de graduatoria as mu präucht kemmen ver za nemmen au viarer ver en Pèrgmandlhaus ont ver de Gruab.

LORENZA GROFF

**BERSNTOL MORNG, EN GARAIT LUCA GIROTTA STELLT VOOR DER PROJEKT**

## KRAIZER AS DENKN SE SCHITZN

2015 ist a bichteges jor ver en inser Lònt. S ist s jorhundert va benn as ist u'pfönk der Earste Bèltkrieg as de as de untergrenz van Raich. Der Tiroler Schitzen (Innsbruck, Poazn, Trea't) sai' noch za tröng envire der projekt «An der Front – al Fronte» as denkt de Standschitzen, as sai' gaben jungen ont eltern as sai' nèt gariaft kemmen gaben en orientalischen formt, as hom derretet de 400 kilometre von unterfront, iberhaup en de earstn zaitn. Der projekt bill denken iberhaup de schadòttin, de sèlln as hom tsechen pet de sai'na ang s scheilava benn as kriag ist enbiart en de insern haiser. S denken de gschicht mias lem en de eirter ont en de lanter bou as ist gaben s kriag, ver za kennen sai' envire tronf en de jungen pet de hilf va piacher, dvd ont internetsaitn. Ober s ist

nèt lai an projekt ver za denken, s ist an projekt ver za vòngen bidder u'zòrbetn zòmm, ver za kennen bidder de inser gschicht ont ver za verstea' sèll as se hom galep de inser lait. En de 400 kilometre as de untergrenz, van Stelvio finz en de creste carniche, prope bo as sai' gaben de Standschitzen sai' kemmen pfunt 74 bichtegen eirter: de voudern schitzengrom, ober gor kriager vraitooffer, spitedler ont òndra bichtega platz. Semm ban kemmen galeik kraizer ver za denken ont an tèckst ver za tea' òlbe denken. De kraiz sai' kemmen gbichen in Poazn en sònsta as de 18 van oberel. Dòra as de 23 van moi, en Innspruck, de amministrazione van Land Tirol hòt inngabichen de autoritetont ont de derstelln va de drie federazion van Schitzen en an trèff. Der lesite tritt van

projekt bart se hòltn as de 8 van agest. En sèll sunta, barn kemmen inngabichen òlla de 74 kraiz as sai' kemmen galeik durch de grenz. En doi trèff barn kemmen òlla de lokaln Kompanien as sai' enteressairt en projekt. Abia as men hòt òlbe präucht, en vil eirter barn kemmen u'kentn vaiern ver za denken de Standschitzen. Oa'n van doin kraiz bart kemmen galeik as de Panarotta. En doi projekt, as geat ibar de grenz va haizegento, òrbetn mit òlla de schitzen van inser lònt: van Land Tirol, van Sudtirol ont van Welschtirol. De hom zòmm veròrbetet der projekt ont gamòcht de kraizer, a'ne za schaung va bo as se kemmen. Dòs ist velaiht s hèr van projekt: vinnen se, kennen se, bider zòmmleing se, denken òlta gschichtn, a'ne za schaung va bo



Lettrat: arkif Luca Girotto

as men kimmp, biavle jor as men hòt ont de beil sproch as men klöfft. De kompanien vinnen se prope abia vour hundert jor: zòmm, tea' sa de gschicht vernaiern ont tea' derstelln de inser Hoa'mat per òlla de sai'na bochtestn sochen. Ver za stelln vour en de lait der doi bichete projekt ont s kraiz as de

Panarotta, de Gamo'a' va Garait ont de Schitzenkompani Strigno hom organisiart en trèff pet en historischer Luca Girotto. Er bart se hòltn um öchta ont a hòlts zobenz en Garait, en sol van Meardinstzentrum. Òlla de sèlln as sai' enteressiert sai' inngalònt.

LORENZA GROFF

**BERSNTOL LABORATORI E INCONTRI PER CONOSCERE LA NOSTRA VALLE**

## ESTATE AL BERSNTOLER MUSEUM



Da diversi anni ormai l'Istituto Culturale Möcheno propone nel corso dell'estate una serie di appuntamenti dedicati all'approfondimento di alcuni aspetti della cultura e della storia della comunità möchena. Anche quest'anno, nei mesi di luglio e agosto, i visitatori dei musei, saranno coinvolti in attività pratiche alla scoperta delle tradizioni. Particolare attenzione sarà rivolta ai bambini. I saperi tradizionali saranno al centro dell'iniziativa "Òrbet en hoff": in alcuni pomeriggi di luglio e agosto, artigiani depositari della cultura materiale saranno al Filzerhof per dare qualche dimostrazione dei loro lavori. Nelle stesse giornate, i bambini potranno trascorrere "Un pomeriggio al Filzerhof" diverso dal solito e, attraverso laboratori didattici, potranno provare a imitare gli artigiani. In particolare si potrà vedere come si intrecciano le ceste, come si costruiscono i krönz (cappelli dei coscritti), come si lavorano la lana e il legno e come si realizzano le scande- le, usate per coprire i tetti delle case. Al Filzerhof i bambini potranno anche giocare con una caccia al tesoro alla scoperta della lingua möchena e della vita di un tempo. Alla Sog van Rindel invece giocheranno con i materiali del bosco. Potranno infine muoversi "Dal legno al metallo" in occasione delle attività organizzate dall'Istituto Culturale Möcheno in collaborazione con i Servizi educativi dell'Ufficio Beni Archeologici della Provincia Autonoma di Trento. Dopo una visita-gioco alla mostra "Lem der bòlt. Storia e saperi del bosco nella comunità möchena", i bambini potranno curiosare tra i segreti del bosco passeggiando assieme a Paola Barducci, accompagnatrice di territorio lungo il sentiero che porta da Palù del Fèrsina al passo del Redebus. Una volta arrivati al passo saranno coinvolti

in laboratori didattici all'area archeologica Acqua fredda, dove sono presenti resti di forni usati nell'epoca preistorica per la fusione del rame. Gli adulti invece avranno modo di visitare la Valle seguendo un percorso particolare sulle tracce dello scrittore austriaco Robert Musil. L'autore del romanzo "L'uomo senza qualità" visse per un periodo nella Valle del Fèrsina come tenente dell'esercito austro-ungarico durante la Grande Guerra. Rimase molto affascinato dalla Valle, dove sono ancora presenti luoghi significativi per la sua esperienza. In occasione delle "Escursioni musicali" Martin Toller, accompagnatore di territorio, e Massimo Libardi, esperto di letteratura faranno rivivere questi luoghi con letture e approfondimenti. L'Istituto Culturale Möcheno infine, in collaborazione con la Comunità di Valle Alta Valsugana e Bersntol, organizza anche quest'anno il Summer

Club. Le attività, che si svolgeranno in alcune giornate di luglio, agosto e settembre, sono rivolte in modo particolare a bambini e ragazzi che abitano nei tre comuni di Palù del Fèrsina/Palai en Bersntol, Fierozzo/Vlarotz e Frassilongo/Garait. Si cercherà di coinvolgere i ragazzi in percorsi didattici per approfondire la conoscenza della lingua möchena. Oltre a questo i ragazzi avranno modo di giocare, di passeggiare in compagnia e di visitare alcune sezioni del Bersntoler Museum per capire meglio la cultura e le tradizioni della comunità di cui fanno parte. Con l'arrivo dell'autunno i musei rimarranno aperti anche per le scuole interessate a percorsi didattici su storia, cultura locale, lingua möchena e scienze. Info e prenotazioni: Bersntoler Kulturinstitut/Istituto Culturale Möcheno E-mail: kultur@kib.it tel. 0461 550073 www.bersntol.it BARBARA TOMASI

**BERSNTOL**  
**Der Summer Club 2015**

Abia òll jor, s Bersntoler Kulturinstitut, zòmm pet de Tolgamo'a'schòft Hoa Valzegu' ont Bersntol, organisart trèffn ver de bersntolern kinder ver za spiln, klöffen ont learnen s bersntolerisch. De trèffn sai' sima ont de toalnemmen kemmen toal no en de elt. Der earste trèff hoast «Lem der bòlt» ont de toalnemmer barn gea' en bòlt pet an viarer. Der sèll ver de kinder as hom va 5 pis as 8 jor bart se hòltn as de 20 van heibeger, der ònder, ver de sèlln as hom va 9 finz as 15 jor, ist as de 22 van heibeger. Der zboate trèff ist «Kuchl & kochen» ont men geat finz kan Filzerhof. Ver de kinder, bart er sai' as de 27 van heibeger ont der sèll ver de greasern, as de 29. Der dritte trèff ist ver òlla de toalnemmer ont ist «Pet de pompiari» en Oachlait. Er bart se hòltn as de 31 van heibeger. As de 10 van agest, an trèff ver de kloa'n as hom finz as 4 jor: s ist der «Baby» ont er bart se hòltn en kindergòrtn va Vlarotz. As de 26 van agest, der leist trèff: an roas ver òlla de toalnemmer. De sèlln as sai' enteressiert za nemmen toal en Summer club, meing u'riaven s Bersntoler Kulturinstitut asin numer 0461 550073 oder de Maria Pia asin 345 4773429 vour de 10 van heibeger.